# KLEES-KAISER

**Ecke der Groß- und Kapuziner-Straße**

## LUXEMBURG,

empfiehlt für heurige **Herbst- und Winter-Saison** sein in allen Artikeln reichhaltiges Lager von den einfachsten bis zu den elegantesten Genres und zu den billigsten Preisen. Speziell hebt er hervor:

Rouveautés für Herren- und Damen-Costüme in Tüchern, Bukskins und Kleiderstoffen aller Art;
Damentücher, Caschemire, Satins, Satin-Soleil, Flanelle, Moletons, Calicots, weiße Cretonne, Schirtinge, schmale und breite Rideaux;
Piqués mit und ohne Pelz, rohe und gebleichte Leinen und Halbleinen, Hausmacher-Leinen und feinere Sorten;
Tischtücher und Servietten (Gebild) abgepaßt und im Stück, Hemdeinsätze (Hiémerbroschten), Gesundheitsflanelle, im Stück und in fertigen Jacken (Unterkleidern), gestrickte Kleider, Unterhosen für Herren und Damen, Deckenstoffe, Bettdrelle, wollene und Piqué-Decken, Tisch- und Pferde-Decken;
Foulards, Fischüs, Cache-nez; Besatzartikel: Plüsche, Sammete, Spitzen, Fransen, Kordeln.

**Spezialität für Ausstattungen bei Hochzeiten und Kommunionen.**

**Großes Assortiment in fertigen Damenmänteln, Visiten, Paletots, Unterröcken, Herren-Ueberziehern, schwarzen Tuchen, Seiden, Sammeten, Quatredoubles, Winterschafs.**

Bettfedern, Düdets, Roßhaar (crin), Seegras, Schafwolle. — **Anzüge nach Maß,** sowie gesteppte Bettdecken und Matratzen in bester Ausführung.

(20) Hochachtungsvollst

**KLEES-KAISER.**

---

# GRANDS MAGASINS DE LA VILLE DE PARIS

## L. WEBER,

**Grand'rue et Rue du Fossé, Luxembourg.**

*Exposition générale et grande mise en vente de toutes les Nouveautés de la saison d'hiver.*

Jamais nos Comptoirs ont renfermé un choix aussi considérable et aussi varié.
Les magnifiques draps d'Ecosse trouvent un vrai succès et se distinguent de toutes autres fabrications par leurs teintes vives et leur élégance.

**AVIS.**

*AGRANDISSEMENT DU RAYON DE PARDESSUS.* L'assortiment des Pardessus confectionnés pour la saison d'hiver est immense et les acheteurs seront surpris de la bonne coupe et du cachet de ces vêtements.
La maison envoie gratuitement *un catalogue illustré* à toute personne qui en fera la demande. 1119

(13) **L. WEBER.**

---

Silberne Medaille
Brüssel 1880.

## Niederlage von Clavieren,

**Harmoniums, Musikinstrumenten und Musikalien aller Art**
von
**Wilhelm Stomps in Luxemburg.**
**7 St. Philippstraße 7.**

Eine goldene Lyra bezeichnet den Haupteingang.

Große Auswahl
von
**Pianino's, Flügeln und Harmonium's**
aus den Königl. Hofpianoforte-Fabriken von J. Blüthner, C. Bechstein, Schiedmayer & Söhne, F. Dörner & Sohn, W. Biese, J. Irmler, sowie der bewährten Fabriken von G. L. Nagel, O. Röhm, A. Meistereck, H. Wagner, H. Kriebel, Margeot frères & Cie (Paris), Pleyel, Wolff & Cie (Paris).

**Amerikanische Estey-Harmoniums**
(New-York).

**Verkauf unter Garantie zu den billigsten Preisen.**

**Piano- und Harmonium-Leihanstalt.**

**Reparatur-Werkstätte.**

Gebrauchte Claviere zu verschiedenen Preisen. Alte Claviere werden in Zahlung genommen.

Schulen, Etuden & Unterhaltungsstücke für alle Instrumente und für Gesang.

Rabatt bei Baarzahlung.

Französische und deutsche
**Streich- und Blas-Instrumente.**

Besonders großer Vorrath in Blechinstrumenten als: Cornets à pistons, Cornets, Trompeten, Posaunen, Althörner, Tenorhörner, Barytons, Tubas, Waldhörner, Helikons, Ruf-, Jagd- u. Posthörner, Signalhörner und Trommeln für Turner und Feuerwehren. Große Trommeln mit Messing- oder Holzkessel, Messing- und Neusilber-Becken, Castagnetten. Ferner Violinen von 4—150 Mk., Bogen und Etuis, Violas, Cellos, 3- und 4saitige Contrabässe, Flöten, Clarinetten von Buxbaum und Grenadillholz, Drehorgeln für Kaffé's, Vogelorgel, Spieldosen, Ocarinas, sowie alle Bestandtheile für diese Instrumente. Clavierstühle, Notenständer, Notenpapier und Marschbücher. 100 verschiedene Sorten Harmonikas — Zithern, Guitarren, Mandolinen. Saiten aller Art.

**Einrichtung für ganze Blas- und Streichmusiken.**

Bestellungen nach dem großen illustrirten Preiscourant, der gratis versandt wird, werden sofort effectuirt.

**Maison de confiance.** (11)

---

# VILLA AMBERG.

**Sonntag, den 1. Oktober,** auf allgemeines Verlangen noch zwei große Vorstellungen mit ganz neuem, interessantem Programm: **Die Enthauptung eines lebendigen Menschen** mit Erklärung des interessanten Geheimnisses (nicht zu verwechseln mit dem bis jetzt dagewesenen). Ganz neu und interessant gegeben vom weltberühmten Prestidigitateur **A. Epstein,** K. K. russ. Hoftünstler.

Erste Vorstellung: 4 Uhr Nachmittags; zweite Vorstellung: 8 Uhr Abends.

**Preise der Plätze:** 1. Platz Mk. 1.—; 2. Platz 50 Pfg. Kinder zahlen auf dem 1. Platz die Hälfte. Programm 10 Pfg.

**Alles Nähere die Plakate.** (15)

---

## Privatunterricht

**und Nachhilfe in allen Gymnasialfächern,**

besonders in der deutschen, französischen und lateinischen Sprache, sowie in der deutschen Literatur. — Ueberwachung und Nachhilfe bei den Hausaufgaben. — Mäßiges Honorar.

Auskunft ertheilt die Exped. des „Lux. Land".

---

# Grabkränze

**aus Perlen, decorirtem Metall u. s. w.**

**sind zu festen & sehr billigen Preisen, in großer und reichhaltiger Auswahl stets vorräthig bei**

**Joseph SCHAACK,**
**Luxemburg.**

**Ermäßigte Preise für Wiederverkäufer.** 18

---

# Kaffee-Niederlage

aus der

**Dampf-Kaffee-Brennerei**

von

**Cämmerer & Specht,**
**Bingen a. Rh.**

Dieses Haus hat sich durch seine Kaffee-Brennereien einen großen Ruf erworben, und befaßt sich speziell nur mit diesem Artikel. Deshalb ist es möglich, die Preise so niedrig zu stellen.

Alle Packete tragen den Stempel des Hauses. Verkauf in Packeten von ½ und 1 Pfund.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Kaffee-Perl** | das Pfund | 38 | Sous |
| „ **Java II.** | „ | 30 | „ |
| „ **Java III.** | „ | 28 | „ |

Haupt-Niederlage bei

**Victor Schramm,**
(5) **Pastorstraße, Luxemburg.**

---

**Gebr. Duchscher & Spoo**

**Eisenhütte Becker (Luxemburg).**

**Größte Auswahl landwirthschaftlicher Maschinen jeder Art. — Verbesserte Traubenmühlen.**

**Wein- & Obstkeltern mit Differential-Hebelbetrieb,**

ganz neu, patentirt in den Hauptländern Europa's, allen übrigen, bis jetzt bestehenden Systemen durchaus unähnlich und dieselben bei Weitem übertreffend durch einfachere Construction, größere Stärke und Druckkraft. Kein Schraubenrad, kein Hinderniß mehr für das Ausschütten der Hotten.

**Neue Patent-Differential-Hebelpressen**

größter Leistungsfähigkeit und leichtester Handhabung für Tuchfabriken, Tabakfabriken, Buchdruckereien, Papierfabriken, Stearinfabriken u. s. w., überhaupt alle Industrien, welche auf Pressen mit großer Druckkraft angewiesen sind.

**Leder-Walkmaschinen für Gerbereien.**
**Eisen-Constructionen jeder Art.**

**Eisen- und Kupfergießerei.** (6
**Atelier in Esch a. d. Alz.**

---

Das Haus

## Nepper-Medinger

**52 & 54 Großstraße 52 & 54**
**Luxemburg**

empfiehlt einem wohlwollenden Publikum sein wohl assortirtes Lager in

**Orfèvrerie-Waaren**

von Christofle & Comp.

**Löffel, Gabel, Messer, Thee- & Kaffee-Service, Brodkörbe 2c.**

**Specialität** in japanesischer, chinesischer und ostindischer Kunst- und Industriewaaren in reizvoller Originalität und technisch gediegenster Ausführung als reich geschmückte **Vasen, Schüssel, Teller.**

**Montirung in Gold und Nickel.**

Für die Echtheit der Christofle'schen Japan- und China-Waaren wird Garantie geleistet.

**Großes Lager**
in
**Porzellan-, Crystall- und Glaswaaren**

für Hoteliers, Wirthe und Private in uni und decorirt zu den billigsten Preisen.

**Hänge-Lampen, Lüster, Tisch-Lampen**

in allen Preisen und neuester Erfindung. (8)

**Weinflaschen und Korke en gros.**

---

# DE RICAUMONT et Cie

**Négoc. en Vins**

**LIBOURNE PRÈS BORDEAUX.**

Cette maison, fondée en 1804, dont les Vins ont obtenu des Médailles aux expositions vinicoles de Hambourg 1869, Philadelphie 1876, Alençon 1881, Tours 1881, Ettelbrück 1880 etc., etc., jouit depuis longtemps d'une réputation justement méritée, tant pour l'excellence de ses produits que pour ses prix exceptionnellement avantageux et défiant toute concurrence.

*VINS DE BORDEAUX VIEUX* avec garantie de conservation PARFAITE depuis 150 frs. la barrique de 225 litres.

*Cognacs, Rhums, Liqueurs, Vins d'Espagne et du Portugal.* Expéditions directes du Vignoble.

**Heinrich Dahmen,**
Weingutsbesitzer und Weingrosshandlung
**Cöln am Rhein.**

Haus I. Ranges. Gegründet 1847.

Pour avoir le prix courant, des échantillons ou tous autres renseignements, s'adresser à l'agent général pour le Grand-Duché et les environs à

**Mr Herkmans-Collette,**
(8) *Maison Gangler, Avenue Monterey à Luxembourg*

---

**AU PETIT PARIS.**

**MANUFACTURE DE CHAUSSURES**
EN TOUS GENRES
**POUR HOMMES, DAMES ET ENFANTS**

**F. CORDONNIER,**
FOURNISSEUR DE SA MAJESTÉ LE ROI GRAND-DUC
**LUXEMBOURG**
*ancienne maison J.-D. Clesse, rue du Curé, 3.*

Un **contremaître** de Bruxelles est spécialement chargé de la confection des chaussures sur mesure.

ATELIER DE RÉPARATIONS. (12)

---

# Baumschulen.

**46 Hektares.**

## N. Mousel, Baumschulenbesitzer,

**Sandweiler bei Luxemburg.**

Mein diesjähriger **Haupt-Catalog** über **Obst- und Zierbäume, Sträucher, Rosen, Coniferen** und **junge Pflanzen** ist eben erschienen und wird auf Verlangen **franko** zugesandt. (7)

---

## HOTEL WAHL

**Restaurant**
tenu par
**WAHL-HIPPERT**
Place d'armes. LUXEMBOURG. Place d'armes.

Bonne cuisine; belles chambres, vins excellents, bière en bouteilles.

**Table d'hôte.**
*Prix modérés.* (10)

---

# AVIS

**à Messieurs les médecins.**

La commune de Bettembourg, dotée d'une pharmacie et entourée de villages nombreux et populeux, paye à un médecin, qui s'établie dans le chef-lieu, contre traitement gratuit des malades indigents, une subvention annuelle de *quatre cents francs.*

Bettembourg, le 27 sept. 1882.

J.-P. KAYL,
(2) *bourgmestre.*

---

## Die Ankunft

meiner

**Winter - Nouveauté's**

in Tuch und Burkin, zeige ich ergebenst an.

**Anzüge**

im Preise von Fr. 37,50 bis Fr. 85.— werden nach Maaß in 48 Stunden elegant und solid angefertigt.

**J. Jessel,**
Mamerstraße, Luxemburg.
(16)

---

**Nr. 40, Großstraße Nr. 40 in Luxemburg.**

Große Auswahl
**Gold- und Silber-Waaren, Fantäsie-Bijouterie, Taschenuhren, Wanduhren, Pendulen, Regulateure u. Wecker.**

**Orfèvrerie Christofle.**

Atelier für Reparaturen.
Ankauf von Gold, Silber und Münzen.

Besonders empfehle ich eine herrliche Auswahl **Remontoire-Uhren** in Gold, Silber und Nickel, sowie **Herren- und Damen-Ketten** in größter Auswahl. mit schriftlicher Garantie und billigsten Preisen.

**HERZIG-KÆMPFF,**
**Goldschmied und Uhrmacher,**
(4) **Großstraße Nr. 40 in Luxemburg.**

---

# WAGENER-ZENS

**2. Grand'rue et rue St. Philippe 2.**

**PORCELAINES ET CRISTAUX.**

Seul dépôt des porcelaines décorées de M. M. Zens frères d'Echternach

**Articles de fantaisie.**

Fayences, terre à feu, verreries Christofle, britanier etc. couteaux, plateaux *en tous genres.*

Eponges, bouteilles, cire, bouchons, machine à boucher la plus perfectionnée. (9)